



BRETAGNE ÎLE DE FRANCE

Octobre 2023 - N° 267 2,50€

LE TRAIT D'UNION MENSUEL DES BRETONS

P.3

Quel avenir pour les associations bretonnes en Île de France ?

P.3 et 9

Les ambiguïtés d'un festival populaire

P.7

Un hommage nécessaire à la Résistance

P. 8

La pêche menacée par la fin de l'aide au gazole

Notre couverture La citadelle de Port-Louis

Photo : Romain Osi/Musée national de la Marine

La sélection de la citadelle de Port-Louis lors de la dernière émission de Stéphane Bern...

Ce sont les espagnols qui en ont été les initiateurs alors qu'en 1591, alliés du duc de Mercœur...

C'est l'ingénieur Corbineau

À suivre page 24

Aux quatre coins d'Ile de France Apprenez la musique et la danse bretonne

Les Bretons, habitant l'île de France, peuvent trouver aux quatre coins de leur région d'accueil, des endroits où pratiquer la musique et la danse bretonnes.

- Athis-Mons (91) : Cours de danses les lundis (20h/22h) et vendredis (21h/22h30)...
Champligny (94) : danse bretonne le jeudi de 20h30 à 22h00...
Colombes : Cours de danse mercredi 20h30-22h et samedi 14h30-16h...
Courbevoie : Association Kavadenn 06 26 21 57 93...
Ermort (95) : cours de danses tous les vendredis...
Labour Ha Kan : Cours de musique et de danses bretonnes...
Saint-Denis : cours de danse bretonne au Conservatoire municipal...
Villejeuf (94) : les répétitions de danses et de musiques de "Skenjienn ar Minton"...
Villeneuve-Le-Roi (94) : cours de danse bretonne le samedi de 15h30 à 17h...

Dates à retenir

- 6 octobre Athis-Mons 21h assemblée générale au local de l'amicale
8 octobre Saint-Denis 17h à « La Belle Étoile », rue Saint-Just...
14 octobre Les Ulis Fest-noz, salle des fêtes de Courtabouef...
15 octobre Villeneuve-Saint-Georges Stage de danses bretonnes...
22 octobre Saint-Denis Déplacement en car pour participer à la commémoration...
16 novembre Saint-Denis Beaujols nouveau et galettes saucisses au siège de l'amicale...
18 novembre Clamart Soirée plateau de fruits de mer...
18 novembre Saint Denis Cinéma et Bretagne à l'Écran : film « Les algues vertes »...
18 novembre Savigny-sur-Orge Fest-noz de Korell Breizh...
25 novembre Les Clayes-sous-Bois Fest-noz Espace Philippe Noiret...
2 décembre Saint-Denis à partir de 17h salle de la Légion d'honneur...
9 décembre Villeneuve-le-Roi à partir de 18h Fest-noz...
15 au 23 décembre Saint-Denis Stand de l'amicale au Marché de Noël

Sommaire

Agenda..... p. 2
Éditorial..... p. 3
Vie de amicales bretonnes..... p. 4 à 6
Un hommage à la Résistance - Livres..... p. 7
Problématiques de la pêche en Bretagne..... p. 8
Les ambiguïtés d'un festival populaire..... p. 9
Breton, gallo..... p. 10
Les Bretons dans la guerre de 1870 et la Commune..... p. 11
Nouvelles des départements de la Bretagne historique..... p. 12 à 21
Carnet..... p. 22
Agriculture, économie, écologie et bien manger, mots croisés..... p. 23
Recette gastronomique. La citadelle de Port-Louis..... p. 24

Édito Quel avenir pour les associations Bretonnes en Île-de-France ?

Tout d'abord, à la question faut-il des associations bretonnes en Île-de-France ? il faut répondre oui. Beaucoup des associations que nous connaissons ont été créées dans la première moitié du XXe siècle...



Gérard Réquigny

Depuis 20 ans, nombre d'associations et amicales bretonnes ont disparu. Le « passage de témoin » entre bénévoles pour les diriger et les animer est de plus en plus difficile à construire...
Paris Breton », crée en 2003, « réunit les Bretons et les amis de la Bretagne en région parisienne »...

QUE RECOURRE EN RÉALITÉ LA NOTION DE NATIONS CELTES ?

L'article de Françoise Morvan concernant le festival de Lorient (voir page 9) nous conduit à réfléchir sur ce que recouvre la notion de nations celtes et sur les motivations de ce qui la prônerait. En effet les Gaulois qui ont envahi nos contrées étaient des Celtes tout comme les libres en ce qui concerne ce qui est aujourd'hui l'Espagne...
Plus prosaïquement la promotion de l'idée de nations celtiques sert de paravent à un dessin plus fondamental : l'Europe des régions appelées de tous leurs vœux par les forces financières qui de fait dirigent l'Europe actuellement...

Notre Union des Sociétés bretonnes est l'héritière de ceux qui ont été chassés, torturés, tués par les nazis et leurs alliés, les nationalistes bretons. Elle a été créée pour venir en aide à nos compatriotes et aussi pour exiger qu'ils soient traités sur pied d'égalité avec les autres citoyens. Mais elle réfute l'idée qu'ils soient des citoyens à part, d'une essence ou d'une ethnie supérieure...

Gabriel Delahaye

VIE ASSOCIATIVE

ATHIS-MONS

Une rentrée dans les bottes de foin !

Pour la troisième année consécutive, le Bagad Dalc'h Mat, accompagné de quelques danseuses et danseurs du Cercle celtique, a fait sa rentrée en participant à la très belle Fête des Moissons, à Provins, fin août.

Dès le matin, nous avons accueilli les visiteurs à la Porte Saint Jean avec nos morceaux préférés, d'inspiration bretonne, écossaise ou irlandaise mais toujours celtique. Puis, le matin, comme l'après-midi, nous avons participé aux deux défilés réunissant chars décorés, vieux tracteurs et groupes musicaux. Notre Bagad, en tête de cortège, bannière au vent, ouvrait la marche, pour notre plus grande fierté. Nos instruments, très sonores comme chacun sait, annonçaient l'arrivée du défilé. Nous avons vu quelques enfants se boucher les oreilles mais les nombreux applaudissements accompagnant notre passage nous ont fait très chaud au cœur. En fin de journée, nous avons terminé notre prestation sur la scène de la place du Châtel, au cœur de la vieille ville haute, avec quelques danses traditionnelles ; ce fut l'occasion pour nos danseuses d'initier une partie du public à l'An Dro, le Laridé, le Kas ha Bar ou autre Rond de Saint Vincent. Nous avons passé une agréable journée, certes fatigante, mais gratifiée par un très beau retour du public.



Deuxième grand moment de notre rentrée, notre participation au Village des Associations d'Athis-Mons les 9 et 10 septembre. Comme chaque année, nous avons montré notre savoir-faire traditionnel non seulement en musique et en danse mais aussi en

gastronomie. Ainsi, durant ces deux jours et malgré une très forte chaleur, nous avons proposé aux visiteurs de goûter nos galettes garnies selon les goûts, de jambon, œufs, fromage, saucisses ainsi que nos crêpes sucrées, toutes faites maison sur nos billies, selon la tradition. A voir le nombre de gourmands qui attendaient, ce fut un succès ! Bien sûr, pas de crêpes sans musique. A l'ombre d'un grand et bel arbre, le Bagad a interprété quelques-uns de ses morceaux, histoire de rappeler la complicité entre galettes, crêpes, cornemuses et bombardes et que, même à Athis-mons, la Bretagne



Alain Dubois-Guichard

VILLENEUVE-LE-ROI

À l'amicale, on ne chôme pas...

Déjà finie la trêve estivale, qui s'est terminée fin août avec un pique-nique où chacun a apporté son repas, dans le parc départemental verdoyant de la Pierre-Fitte, avenue du front de Seine. Cette sortie bucolique nous a permis de se revoir, et d'échanger sur les vacances passées et les événements à venir.

Tout a commencé dès le dimanche 3 septembre, avec le Forum des Associations de Villeneuve-le-Roi. Les stands des associations sportives accueillaient le public dans le jardin du bois Soupault et sur une partie d'une rue adjacente. C'est là que l'on pouvait trouver aussi le stand de crêperie de l'amicale, (1ère photo) où adhérentes et adhérents s'affairaient pour servir les visiteurs désireux déguster des crêpes au sucre, ou confiture, chocolat, caramel au beurre salé, et boissons diverses. Bonne ambiance assurée ! Le samedi suivant, l'Amicale Bretonne de Villeneuve-le-Roi et ses Environs, qui porte bien son nom, a dû se séparer en deux pour assurer



une présence bretonne lors de deux événements se produisant le même jour : le Forum des Associations d'Ablon, et le Forum des Associations de Villeneuve-Saint-Georges. À Ablon, nous avons tenu un stand



de Broderie avec la présence de Jeanne et Denise. A l'extérieur, une bonne odeur de crêpes et galettes attirait les gourmands vers notre stand, où la bonne humeur était toujours de mise malgré un soleil de plomb (photo 3). Nous avons apprécié l'aide de Bernard, et de

Marie et Muriel

Marine qui est venu exprès du Finistère, merci à eux.

Pendant ce temps les billies, chauffaient fort aussi à Villeneuve-St-Georges. (photo 2) ou la joyeuse équipe distribuait des délicieuses crêpes et galettes. Pas de spectacle de danse cette année, ce n'est que partie remise.

Nous avons participé aux Fêtes d'Automne de Villeneuve-le-Roi les 23 et 24 septembre. Avec notre crêperie, un spectacle de danse le samedi et participation au défilé du carnaval de dimanche, nous en parlerons dans le prochain numéro. N'oublions pas le stage de Danses à Villeneuve-St-Georges le dimanche 15 octobre, organisé conjointement



par l'USBIF et l'amicale de Villeneuve le roi. Nous apprendrons des danses du pays Nantais, inscriptions auprès de l'USBIF (voir l'article du n° de septembre).

VIE ASSOCIATIVE

SAINT-DENIS : La reprise s'annonce bonne

L'amicale poursuit ses activités pour fêter ses 90 ans. Après la journée culturelle bretonne en mars, puis le concert du Trio Pêr Vari Kervarec dans la Basilique, elle vous propose aujourd'hui une pièce de théâtre... et pas n'importe laquelle (voir encadré). Puis en décembre nous aurons notre fest-noz annuel décalé du fait du mondial de Rugby dont dix matches se déroulent à Saint-Denis.



Mais cet anniversaire ne nous conduit pas à négliger notre participation aux initiatives publiques. Ainsi nous sommes allés, danseuses, danseurs et crêpières à Colombes pour prêter la main à l'Association « Dans e Breizh » lors du forum des Associations (voir page 6).

Puis nous avons tenu notre stand habituel lors de la fête de Saint-Denis qui, cette année encore, s'est trouvée être en même temps que les journées du patrimoine, obligeant de ce fait les bénévoles à choisir. Une vingtaine de bénévoles se sont relayés pour servir le public toujours aussi nombreux à notre stand. L'inflation, en particulier dans nos banlieues, frappe très fort la population. Nous le constatons depuis quelques temps déjà, les gens s'orientent vers les tarifs les moins élevés. Et malheureusement cela n'est pas prêt de s'améliorer.

C'est pourquoi nous avons décidé de baisser sensiblement le prix des produits les plus demandés (crêpes nature, au beurre, au sucre, mais aussi confiture, nutella, caramel au beurre salé...) afin que le plus grand nombre puisse se faire un petit plaisir avec une crêpe. Notre initiative a été bien appréciée, mais malgré cela 55 % des crêpes vendues ne concernaient que des crêpes nature ou beurre-sucre et pour de nombreuses personnes c'était encore trop cher.

Cette situation va rapidement poser des problèmes puisque vendre des crêpes est notre unique moyen de financement de nos activités.

Fin septembre nous sommes allés au Grand 8, le grand forum d'accueil des nouveaux étudiants organisé pour la 8e année par la faculté Paris 8. Là encore, conscients de la situation financière des étudiants en

cette rentrée nous avons serré les prix.

Parallèlement à cette rentrée publique, nos ateliers ont repris leur activité, la généalogie, la danse avec deux séances d'initiations gratuites ouvertes à tous, et, après quelques semaines de test l'an dernier, l'ouverture d'un atelier

d'initiation musicale (cornemuse, bombarde, percussion) pour lequel nous cherchons encore un instructeur pour la caisse claire. Oui, vraiment, l'année s'annonce prometteuse de bons résultats

Gérard Réquigny

Les Bretons de Saint-Denis vous invitent au Théâtre

La pièce à laquelle nous vous invitons s'intitule « Les 50 ». Réalisée et jouée par la troupe nantaise du « Théâtre d'ici et d'ailleurs » elle traite des 50 otages fusillés (48 en réalité) le 22 octobre 1941 à Châteaubriant, Nantes et au Mont Valerien pour répondre à l'exécution par la Résistance du Feldkommandant de Nantes, Karl Hotz.

Depuis Londres, le général de Gaulle dans son allocution du 23 octobre 1941, condamne l'exécution des otages et reconnaît l'exécution du lieutenant-colonel Hotz comme un acte de Résistance.

Nous avons choisi cette pièce parce que cette période historique a marqué notre amicale. En 1937, elle s'est totalement impliquée pour chasser le maire renegat Doriot fondateur du PPF (Parti Populaire Français), collaborateur de l'occupant, qui finira sous l'uniforme nazi. L'Amicale fut interdite en 1940 par les autorités allemandes et en 1942, son président et fondateur, Jules Tremel, qui avait rejoint le mouvement de Résistance "Front National" fut arrêté lors d'une mission plus délicate.

Nous sommes les héritiers de cette histoire et la Résistance, en particulier le Conseil National de la Résistance (CNR), reste pour notre association une référence essentielle.

Mais l'organisation d'une telle soirée est une charge financière importante



pour notre association d'autant que nous avons souhaité proposer un tarif accessible à toutes et tous. Afin d'atténuer notre déficit, nous avons créé une cagnotte sur la plateforme "HelloAsso" à laquelle chacun peut contribuer à partir d'un euro à l'adresse ci-dessous ou en scannant le QR-code ci-contre : https://urlz.fr/nk9e



LE NEVEU DE PARIS

Pascal GUÉRIN



TELEC... DE NOURRISSURE. SECURITAIRE. DE NE VOIS PAS...

CELA EVITERAIT DE MANGER DES PATATES CHAQUE JOUR DE LA...

TIENS CA MORD!

TE DISAIS QUOI AU FAIT ? ... SECURITE SOCIALE ALIMENTAIRE !

CLAMART

Un forum chaud chaud

Après la trêve estivale bien méritée, nous nous sommes retrouvés le samedi 9 septembre pour le forum des associations de Clamart.

Pour la troisième année consécutive, le forum des associations se tenait dans un nouveau quartier de Clamart, le Panorama, où environ 200 associations présentaient leur activité. Tout le matin, nous nous sommes installés dans notre espace réservé dans la zone restauration dans laquelle ont pris place également l'association des Portugais de Clamart ainsi qu'une association camerounaise. Comme pour la précédente édition, nous proposons, en plus des traditionnelles crêpes et galettes, une formule moules/frîtes accompagnée d'une part de far breton

d'habitude le moment de rencontre avec nos adhérents pour notamment le renouvellement des cotisations mais nous devons constater que peu se sont déplacés pour accomplir la démarche. Ils profiteront certainement des manifestations à venir pour le faire... Surtout que cette année, notre président Yves a eu l'idée d'un magnifique cadeau pour tous les adhérents : une bouteille isotherme marquée du logo de l'amicale ! Il faut cependant noter que nous avons pu établir des contacts avec de nouveaux arrivants sur la ville dont certains



préparées par nos soins. La mairie avait fait les choses bien en disposant tables et bancs avec vue sur le lac artificiel du quartier. Tout était paré pour passer une excellente journée mais c'était sans compter sur la météo! En effet, ce samedi a été marqué par une chaleur étouffante et la population a sans doute préféré rester chez elle plutôt que d'affronter les températures extrêmes. Ainsi, contrairement aux précédentes éditions où nous vendions la quasi totalité de notre production, nous sommes cette fois repartis avec une grosse quantité de marchandise invendue! Le forum est

ont pris leur adhésion. Malgré cette journée contrastée, tous les bénévoles se sont retrouvés au restaurant pour finir le samedi en beauté... les pieds sous la table!

■ Laurent Sauneuf

Notre prochain grand rendez-vous est notre maintenant traditionnelle soirée plateau de fruits de mer qui se tiendra le samedi 18 novembre prochain à la salle Hunbelle. Il ne faut bien sûr pas attendre le dernier moment pour s'y inscrire. Renseignements et inscriptions auprès de Yves Conseil : 06 61 61 68 49

ACCUEIL AU 19 RUE DU DÉPART

Pour tenir compte de la situation actuelle, nous ne tiendrons provisoirement plus de permanences régulières au 19 rue du Départ. Par contre il sera toujours possible d'y obtenir une rencontre en prenant rendez-vous

Par téléphone en laissant un message sur le répondeur du 01 43 20 68 46

en laissant vos coordonnées et en précisant éventuellement à quelles heures vous êtes joignable. Ou sur l'adresse mail : bretagne-iledefrance@wanadoo.fr

VIE ASSOCIATIVE

COLOMBES

Belle prestation au forum des associations

Comme nous le faisons chaque année, notre association Dans le Breizh a participé au forum des associations de Colombes.



Nous avons proposé une démonstration de 8 danses avec 12 danseurs, cette prestation a été bien suivie et particulièrement appréciée du public. A l'occasion de cette journée nous avons également assuré la vente de crêpes et boissons, grâce à l'aide de nos amis de l'amicale des Bretons de St Denis.

Les cours de Danse ont repris le mercredi 13 septembre et à ce jour 6 nouvelles personnes y ont assisté, nous avons également 2 nouveaux contacts qui devraient être présents en octobre. Souhaitons que ces préinscriptions se transforment en adhésions.

■ L'équipe de Dans e Breizh.

Stage de danses le 15 octobre À VILLENEUVE-SAINT-GEORGES

Nous avons présenté dans nos derniers numéros le stage de danses que notre Union des Sociétés Bretonnes de l'Ile de France organise avec le concours de l'amicale de Villeneuve-le-Roi le 15 octobre à Villeneuve-Saint-Georges.



Lorsque ce numéro arrivera chez vous, il sera peut-être encore temps pour vous y inscrire en rappelant que s'il est d'abord proposé pour nos amicalistes, il est aussi ouvert vers l'extérieur. Rappelons que ce seront des membres de l'association « Tréteau et terroir » de Nantes qui viendront initier aux danses du pays nantais les participants à ce stage.

Il se tiendra de 9h à 17h dans la Salle André Malraux, allée Henri Matisse à Villeneuve-Saint-Georges, près du parc départemental de la Saussaie-

Pidoux. Un petit déjeuner sera servi à l'arrivée. Comme le repas de midi il sera assuré par les bénévoles de l'amicale de Villeneuve-le-Roi. Le coût est de 40€ (25€ pour les frais du stage et 15€ pour le déjeuner), 5€ supplémentaires pour les non-adhérents. Renseignements auprès de l'Union des sociétés bretonnes : 01 43 20 68 46 ou bretagne-iledefrance@wanadoo.fr ou près de l'amicale de Villeneuve-le-Roi kernevezarroue@gmail.com.

CULTURE

LIVRES

À TERRE EN MER
Les îles de Michel Thersiquet

Jean-Pierre Montier,
Christine Le Portal

Voici un nouvel ouvrage qui vient valoriser le travail de ce grand photographe breton que fut Michel Thersiquet, trop tôt disparu en 2007.

Ce beau livre prend la suite de « À haute mer d'hommes » (éd. Ouest France en 2016) et « À fleur de corps » (éd. Locus Solus en 2020), que nous avons présentés dans ces colonnes. Il propose les photos que le natif de Bannalec a prises dans les îles de Batz, Groix, Sein, Belle-Ile et Ouessant. Il les a vécues non pas comme un touriste à la recherche du seul pittoresque mais plus comme un ami réussissant, en morte saison, à gagner la confiance des îliens, d'un naturel plutôt renfermé, faisant d'eux les sujets et non pas les objets de ses clichés. Les portraits chaleureux qu'il en offre témoignent de la complicité qu'il a su créer avec eux. La mer est bien sûr très présente, avec particulièrement la pêche, mais aussi la vente du poisson, comme sur la photo qui orne la couverture.

Mais ce grand humaniste nous



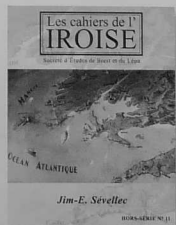
144 pages couverture cartonnée, 23x30cm, environ 120 photos noir et blanc 2 9€ - éd. Locus Solus

JIM-E. SEVELLEC

Cahiers de l'Iroise - Hors série n°11

Le dernier hors série des Cahiers de l'Iroise est entièrement consacré au peintre Jim-E Sevellec dont nous avons parlé le mois passé à l'occasion de la parution du livre qui lui est consacré aux éditions Locus Solus.

Brieg Haslé-Le Gall, Armel Morgant (l'auteur du livre-catalogue de l'exposition) pour la plus grande part mais aussi Jean-Paul Alaise et Ronan-Jim Sevellec, le fils du peintre, présentent en 13 chapitres les différents aspects de la personnalité de cet artiste : le peintre évidemment, mais aussi l'illustrateur, le décorateur, le chroniqueur, l'écrivain... Trois textes inédits de Jim-E Sevellec montrent qu'il avait aussi une belle plume, comme on dit. Ils rappellent au passage qu'il avait été un auteur et un illustrateur des « Cahiers de l'Iroise ». Une visite en image de l'exposition « Brest dans les pas de Jim-E Sevellec », présentée cette année aux Capucins à Brest, clôt ce numéro évidemment très illustré.



20€ à la librairie Dialogues et chez Brest-philatélie, 27€ port compris à cahiersdeliroise.org

Choses apprises depuis 2020

Gérard Le Puilt

Cet ouvrage est une édition revue et augmentée de celui que nous vous avons présenté lors de sa parution. Gérard Le Puilt qui, rappelons-le, est le chroniqueur de notre rubrique « Agriculture, économie, écologie et bien manger » et fils d'agriculteur breton, y réaffirme que pour agir

contre la faim, il faut attendre la souveraineté alimentaire. Il y prône une juste rémunération du travail des agriculteurs comme l'abandon de l'agrochimie au profit de l'agroécologie et enfin fermement nos dirigeants.

312 pages 15€ éditions du Croquant

UN HOMMAGE NÉCESSAIRE À LA RÉSISTANCE

Alain Jégou, est le fils de François Jégou, arrêté par le SPAC le 20 août 1943, interné au camp de Royallieu à Compiègne, déporté le 27 avril 1944 à Auschwitz, puis à Buchenwald. Il est aussi un de nos lecteurs, et à l'origine d'une cérémonie du souvenir à la mémoire des Résistants arrêtés en même temps que son père ce jour là. Cette cérémonie s'est tenue le 4 août, place de la Résistance à Saint-Brieuc.

Il rappelle les faits : « Au début de l'année 1943, alors que le département des Côtes-du-Nord est sous occupation allemande, la Résistance des patriotes bretons s'organise et mène de nombreuses actions contre l'occupant nazi et ses collaborateurs.

Face à cette situation, les forces d'occupation et la police de Vichy vont mener une terrible répression. Au printemps 1943 elles procèdent à une trentaine d'arrestations dans le Trégor. Ces arrestations vont s'accroître en août 1943. En effet, suite à une trahison, le SPAC, service de police anti-communiste de Vichy, organise une vaste répression contre les réseaux de résistance des Franco-treurs et

Les Résistants et Résistantes sont interrogés durant plusieurs jours. Ils et elles subissent les pires sévices de la part des tortionnaires de la SPAC sous les ordres de l'inspecteur Larrieux.

Le 12 septembre 1943, les détenus sont remis aux autorités allemandes et transférés à la prison Jacques-Carrier de Rennes. Certains sont fusillés à Rennes. Les autres poursuivent leur calvaire. Certains sont transférés dans des camps d'internement, comme celui de Royallieu à Compiègne, avant d'être déportés dans les camps d'extermination et de concentration d'Auschwitz, Buchenwald, Ravensbrück et Neugamme. Nombre d'entre eux y trouvent la mort. Ceux et celles qui sont



Partisans et communistes costarmoricains. Du 5 au 20 août, une quarantaine d'hommes et de femmes sont arrêtés et internés dans les locaux du commissariat de la rue Cordennau à Saint-Brieuc.

Une dizaine d'autres échappent aux arrestations. Suite à l'évasion de deux d'entre eux, les prisonniers sont transférés, le 18 août, dans l'immeuble Plumet, rue Jaulaun. Ces locaux, qui furent après la Libération et pendant de longues années le commissariat de police de Saint-Brieuc, et abritent aujourd'hui l'hôtel Edgar, sont réquisitionnés par le Préfet des Côtes-du-Nord.

revenus de cet enfer ont porté toute leur vie les traces indélébiles de leur martyre.

Nous sommes heureux de saluer ici cette initiative en nous rappelant que les fondateurs de notre Union étaient des responsables de la Résistance bretonne. Ce genre de manifestation est d'autant plus appréciable que certains, le temps passant, ont tendance à oublier cette période et le rôle qu'il tirent les uns et les autres, à tel point qu'on arrive parfois comme on le lira en page 9, à réhabiliter des Collaborateurs notoires.

■ G. D.

BRETAGNE-ILE-DE-FRANCE
LE TRAIT D'UNION MENSUEL DES BRETONS

Rédaction :
19, rue du Départ 75014
Tél. 01 43 20 68 46
Adresse e-mail :
bretagne-iledefrance@wanadoo.fr
Directeur : Gérard Réquiquet
Rédacteur en chef : Gabriel Dialaire
Rédaction : Yves Sabourdy (2), André Le Roux (29), Michèle Dialaire (33), Jérémy Guillou (56), Cindy Brice (44) et chroniqueur : Gérard Réquiquet, Paul Ritouret, Gérard Le Puilt, Jean-Pierre Gestat, Pascal Guérol (80), Alain Pizon, Catherine Jacquat-Le Fichet.

Editeur : Fédération des Bretons de Saint-Brieuc
Siège social : 19 rue du Départ 75014 Paris
Réalisation - Impression :
Guivarch Impression - 02 96 79 87 77
ISSN 1293-2094
Régie publicitaire : Combalouz
5 rue Papey 93223 Saint-Denis cedex
contact : Cindy De Gracia 01 49 22 74 51

PROBLÉMATIQUES DE LA PÊCHE EN BRETAGNE

LA FIN DE L'AIDE AU GAZOLE ANNONCE UNE CATASTROPHE

Les marins s'y attendaient, mais le coup est rude. Dans un entretien accordé à des médias régionaux bretons, le secrétaire d'État à la mer, Hervé Berville a annoncé que les aides au gazole pour les bateaux prendraient fin, « comme prévu » le 15 octobre. « Comme dans d'autres secteurs, les aides s'arrêteront car il faut revenir à une forme de normalité, tout en accompagnant nos pêcheurs », a-t-il indiqué, suggérant une « solution ». « Il faut faire des achats groupés ou des achats à terme. Quand le prix est bas, il faut s'approvisionner pour les six mois d'après, ou le prix du carburant aura peut-être augmenté. »



Cette suggestion a fait bondir Olivier Le Nezet, le président du Comité National des pêches. Sachant que « Total est le fournisseur quasi exclusif du gazole-pêche, il n'acceptera jamais des achats groupés quand le prix est au plus bas... » a-t-il déclaré, ajoutant « Ce ne sont que des mots, le ministre parle beaucoup mais agit peu. » La suppression de l'aide de 20 centimes le 15 octobre va affecter directement l'activité des chalutiers et particulièrement des hauturiers. Un chalutier est rentable avec un carburant à 50 centimes, sans aides, impossible de prendre la mer. Au Guilvinec, au terme d'une marée de 14 jours, la pêche d'un bateau a été vendue 43 000 € pour un prix moyen au kilo de

de se substituer tout le temps à la responsabilité de tous les acteurs de la filière. »

C'est en effet cette « normalité » — comme le souligne Berville — qu'il faut considérer pour l'avenir de la pêche hauturière. Dans l'Europe libérale de la « concurrence libre et non faussée » force est de constater que le modèle économique de la pêche aux arts traînants, ou les engins actifs — et particulièrement le chalut — sont tracés par le bateau est un modèle beaucoup trop dépendant du gazole, dépendance accentuée par les tensions sur

le prix du carburant. Comme le rappelle un armateur, dans le contexte économique actuel, il n'y a pas que le gazole qui augmente, les prix aussi à travers l'inflation. La seule chose qui n'a pas bougé, c'est le prix du poisson... Ce modèle économique ne pourra survivre que sous perfusion, c'est-à-dire à coup d'aides ou de subventions, en totale contradiction avec les principes de l'Europe libérale. Nous y sommes.

■ André Le Roux

UNE LICENCE POUR PÊCHER LE POULPE

Depuis son apparition en masse sur les côtes sud finistériennes — 1 200 tonnes vendues sous la criée cormoise en 2022 — le poulpe est devenu une véritable manne financière pour les pêcheurs. Cette situation a amené le comité départemental des pêches du Finistère à mettre en place à compter du 1er septembre deux types de licences pour limiter et protéger l'accès à la ressource, jusque-là illimité en nombre de bateaux, qu'ils soient du Finistère ou des autres départements.

Dans le Finistère Sud de la limite du Morbihan jusqu'au cap de la Chèvre, l'accès est illimité pour ceux qui se sont spécialisés dans le métier en pêchant plus de cinq tonnes. Ceux qui ont pratiqué

cette pêche de manière sporadique ne peuvent accéder qu'à une licence qui limite leur pêche à 10 tonnes par an.

Dans le Finistère Nord, au-delà du cap de la Chèvre, les marins ont voulu contingerer le métier du



casier. Les caseyeurs, armés pour les crustacés, pourront également en bénéficier. Pour les pêcheurs finistériens, il ne s'agit pas d'un refus de partager la ressource mais de réguler la cohabitation des casiers rendant le travail des ligneurs et des fileyeurs impossible.

Vendu entre 7 et 9 euros du kilo et expédié vers l'Italie, l'Espagne et le Portugal, le poulpe bénéficie d'un marché presque sans limite. Un attrait économique tel que, depuis 2021, près de 400 bateaux — un tiers de la flotte bretonne — ont ciblé l'espèce.



INTERCELTIQUE DE LORIENT : LES AMBIGUITÉS D'UN FESTIVAL POPULAIRE

Bon nombre de festivaliers qui ne sont venus à Lorient que pour célébrer convivialement la musique, la danse et les autres éléments de la culture bretonne, et qui vraisemblablement n'ont même pas prêté attention aux faits qu'elle dénonce,

vont sans doute être surpris par l'article que nous a adressé Françoise Morvan. Cependant il pose des questions auxquelles il faudra bien répondre un jour.

■ La rédaction

Si les festivals en Bretagne sont donnés pour d'agréables festivités organisées dans le but de distraire les touristes et de permettre aux musiques et danses traditionnelles de se faire connaître, ils sont de plus en plus ouvertement le lieu d'opérations de propagande nationaliste — une propagande nationaliste orchestrée en plein accord avec le lobby patronal breton qui parade, lui aussi, désormais au grand jour...

Business politique...

Cette année, le Festival interceltique en a offert une illustration particulièrement probante. Tandis que sonnaient binious et bombardes, le business

style plaqué or, ce colloque se présentait comme une réponse à l'exposition qui s'était tenue l'an passé aux Champs libres à Rennes sous le titre *Celtique ?*

L'objet du litige était le point d'interrogation : offense à la vraie foi, ce point d'interrogation, pourtant effacé du catalogue de l'exposition, avait provoqué la fureur d'Alan Stivell, suivi par les nationalistes fulminants. Alan Stivell, vedette de l'exposition, qui avait assisté avec gloire avec le drapeau de cette exposition, et restait le clou de cette exposition,



celtique battait son plein : le « Forum celte » se concluait par un traité baptisé « Déclaration de Rennes » entre sept « nations celtiques » dont la Bretagne. Le lendemain se tenait l'Interceltic Business Forum (en celte dans le texte) parrainé par Jean-Yves Le Drian. Et ce dernier se félicitait de ce traité — bien sûr, illégal, vu que des régions ne peuvent pas signer avec des États — mais il faut savoir montrer sa force et torde les bras qui résistent : « Ce n'est pas tout à fait normal juridiquement et va sûrement torde le bras des conseillers juridiques du Quai d'Orsay », a-t-il conclu. Forte parole venant d'un ex-ministre des Affaires étrangères...

s'était subitement senti pris d'une douleur aux gènes et, clamant sa celtitude offensée, avait lancé une polémique d'une rare violence. Il avait exigé que les panneaux soient réécrits. Les panneaux avaient été réécrits pour être conformes à la doxa nationaliste, pourtant déjà bien servie par cette exposition. La directrice du Musée de Bretagne à l'origine de l'exposition avait fait amende honorable. Or, voici qu'à son tour la directrice des Champs libres était invitée à venir s'excuser. Ce qu'elle a fait. En acceptant qu'on lui coupe la parole et qu'on la renvoie, après avoir subi tous ces messieurs celtomanes du colloque, à son incompetence. Vae victis (comme eût dit le vainqueur des Celtes). Deux jours de propagande balisant tous les domaines occupés depuis l'origine par les militants nationalistes, avec les affidés venus de tous les horizons de la Celtie, et le triomphe des sonneurs pour consacrer le triomphe de Monjarret. Personne pour protester (les spectateurs avaient dû s'inscrire et porter un bracelet).

Propagande identitaire...

Dans le même temps, en ouverture du Festival interceltique, se tenait une grande opération de redressement idéologique : un colloque international rassemblant le ban et l'arrière-ban des idéologues résolus à faire advenir le règne du Celte. Intitulé « Bretagne... celtique ! » avec point d'exclamation

Outre la honte, que reste-t-il, sinon l'indignation devant ce prodigieux gaspillage d'argent public pour assurer, tant aux Champs libres qu'au Festival interceltique, la promotion d'une idéologie dont l'exploitation politique a déjà fait ses preuves ?

De la Collaboration à l'Interceltisme

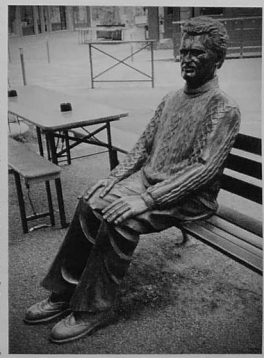
Il va de soi que le but de Polig Monjarret en fondant le Festival interceltique était d'abord politique, mais il avait su le masquer sous un habillage folklorique qui pouvait, jusqu'à un certain point, faire illusion. De même a-t-il pu longtemps faire illusion et se présenter sous le jour aimable d'un brave joueur de binioü déporté en Allemagne, mais les faits sont à présent bien établis ; la prétendue « déportation » de Monjarret était en fait une exfiltration par les nazis en vue de lui permettre de retrouver ses amis, les Waffen SS du Bezen Perrot, eux aussi trop compromis pour pouvoir rester en France.

Plus habile, plus fourbe, et bénéficiant de soutiens dans la bourgeoisie locale, Polig Monjarret a repris le combat après-guerre en réactivant les réseaux des cercles celtiques et en relançant Bodadeg ar sonerion (BAS) qu'il avait fondée en 1943 pour faire du bagad et des cornemuses l'expression de la celtitude du peuple breton (contre la France métisse, voire « enjuivée », comme le proclamait *L'Heure bretonne* qu'il diffusait au son du binioü).

Le but du festival, d'abord baptisé « Fête des cornemuses », puis « Fête interceltique des cornemuses de Lorient », avant de devenir, en 1979, « Festival

interceltique », est apparu de plus en plus clairement au fil des années : le rassemblement des « nations celtiques » (en tête desquelles la Bretagne) était dès l'origine une manière de promouvoir l'indépendance des « nations sans États » vouées à suivre l'exemple de l'Irlande. L'interceltisme a toujours été arme politique : l'éthnie contre la République, tel était bien le credo de Monjarret (qui préférait parler de « race bretonne ») et des siens.

Le soutien apporté à ce projet politique à compter des années 90 par le lobby patronal breton



La statue de Monjarret, commandée par Jean-Yves Le Drian, se trouve place Monjarret à Lorient - photo Françoise Morvan

rassemblé à l'Institut de Locarn est d'abord resté dans l'ombre mais, avec l'arrivée de Jean-Yves Le Drian à la présidence de la Région, il est paru en pleine lumière : statue de Monjarret, Breizh Touch, argent coulant à flots, et présence grandissante des capitalistes de Produit en Bretagne au Festival interceltique.

Il y aurait pourtant lieu de s'interroger sur la finalité de cette propagande enrôlant la Bretagne (et notamment la Bretagne galle) dans une telle croisade.

■ Françoise Morvan

ABONNEZ-VOUS A BRETAGNE-ILE DE FRANCE

Nom : Prénom :

Adresse :

Mail :

Bulletin à renvoyer au bureau « Bretagne - Ile de France », rue du Départ, 75014 PARIS, accompagné d'un chèque de 30 € (abonnement d'un an) ou de 40 € (abonnement de soutien) à l'ordre de « Bretagne - Ile de France ».

BEGARD : Lutte pour les Ehpad publics

« Nous étions douze en mai à Plouha, Belle-Ile-en-Terre, Erzy, Châteaulaud-Plouagat, Matignon, Plouguenat-Langost, Lanvollon, Plouac-L'Hermitage, Plédran, Plouaret et La Roche-Judy... »



LANNION : Pêche des coquillages interdite

La récolte, le stockage et la commercialisation de tous les coquillages en provenance de la baie de Lannion sont interdits. Le Préfet des Côtes-d'Armor a pris un arrêté en ce sens...

SAINT-PÔTAN : Chaque champ avait son nom

L'équipe de Saint-Pôtan Patrimoine a trouvé qu'il était important de conserver ces noms avant qu'ils ne soient définitivement oubliés. Régine Carrières-Sion a organisé la recherche...



PENTHIÈVRE : taxe foncière

+ 7,1 % en France, compte tenu de la suppression de la taxe d'habitation et en raison de l'inflation, une évolution défavorable au contribuable est visible à l'échelle nationale...

d'entre elles ont voté pour une augmentation. Il s'agit par ordre alphabétique des communes d'Andel, La Bouillie, Bréhand, Lallemeur, L'Arzal, Meslin, Moncontour, Saint-Carreuc, Saint-Glen et enfin Yffiniac.

LOUDEAC : 60 ans de l'entreprise R. Chevalier

La société R. Chevalier est une holding qui regroupe R. Chevalier, charpentes métalliques et Galva Industries, spécialisée dans la galvanisation des métaux.



HEMONSTOIR : Un petit empire agricole !

Une petite route banale de campagne, une ferme qui n'a rien d'extraordinaire, une maison un peu néo-bretonne sans charme, rien que du très banal. Cet endroit est pourtant le siège d'un petit empire agricole...

Mesk-ha-Mesk

La Poterie. Des cigognes en balade. Le chemin des Haïches, elles se promenaient dans le champ situé à côté de Fenlous où sont plantés deux chevaux.



● Breizhos et Gallosois. Dans la série du parler pour ne rien dire : un militant du Gallo a été condamné pour un tweet considéré comme menaçant à Madame Scall, conseillère régionale de droite et ancienne chef de Diwan.

● Plouac-L'Hermitage. Une fratrie qui promet ! Frère et sœur plouacois. Louis et Emma Gautier partagent la passion du BMX. Ils ont été tous deux qualifiés pour les championnats du monde à Glasgow.

CALLAC « Callac de Bretagne »

Victime de menaces de mort et d'une alerte à la bombe après sa couverture des manifestations à Callac en 2022 et 2023, Erwan Chartier-Le Floch, directeur du Pôher Hebdo le journal de Cahraix, a décidé de retravailler dans un livre son vécu des événements.

TREGUIER La maison de Renan

Propriété de l'État, la maison natale d'Ernest Renan recueille tous les documents et souvenirs qui se rapportent au grand écrivain, on peut ainsi suivre son incroyable parcours intellectuel.



GUINGAMP : Une famille « Bagad »

Papa est président depuis 2014 et souffle dans la cornemuse et le binou, maman Sophie est aux percussions et au conseil d'administration. Léna la fille aînée souffle dans la bombarde (un appeau à biquette en langage RATP).



ROPHEMEL : Le lac bientôt vide ?

Un barrage de 126 mètres de long, 26 mètres de hauteur, un bassin qui peut contenir 5 millions de m3 pour une retenue de 80 hectares, propriétaire Eau du bassin rennais. Un diagnostic a indiqué que le barrage était en bon état, mais vieillissant.



TREGUEUX Voyer en col blanc !

Diplômé de Sup de Co à Rennes, il a créé et dirige de nombreuses sociétés, mais le tribunal de commerce lui a interdit d'en gérer à nouveau en 2016. Il n'y a pas que des ploucs qui fraudent !

● Lamballe. La Coopérative à se séparer de deux de ses ateliers de salaisons. Le n°1 français du porc engage un plan de restructuration. Baisse de la consommation de charcuteries, surtout la perte de compétitivité de la production française.

● Bringolo. Glochos et cri du coq en breton. 250 personnes ! Il y a eu de l'ambiance à la fête de l'AS Bringolo. Il faut dire qu'avec les Glochos et un concours de cri du coq à l'entraîne, tous les ingrédients étaient là pour une bonne rigolade !

BREST. Claire Hello, lauréate de la médaille de l'innovation du CNRS



Claire Hello, chercheuse de l'Université Bretagne Occidentale (UBO), spécialiste des biotechnologies innovantes à partir de substances naturelles d'origine marines...

QUIMPER. La cigarette électronique explose dans sa poche

Un élève de classe de seconde au lycée du Likès a été brûlé suite à l'explosion de sa cigarette électronique, dans la poche de son pantalon.

Mesk-ha-Mesk

- Saint-Pol-de-Léon. Les gendarmes ont saisi 64 armes à feu et des milliers de munitions...
● Finistère. Il y a eu douze morts par noyade cet été et 18 morts par noyade en mer depuis janvier...
● Roscanvel. Les chasseurs s'équipent et adaptent leurs pratiques contre la présence de sangliers dans la commune...
● Landevennec. La saison se poursuit jusqu'en novembre...
● Plouzané. Un jeune conducteur a perdu le contrôle de son véhicule...

PONT-AVEN. Des retraités priés de quitter leur résidence



Les 28 personnes âgées de la résidence pour seniors autonomes Les Océanides n'en reviennent toujours pas. Ils ont été informés de la fermeture rapide de leur établissement. Depuis deux ans, le lieu était détenu par le groupe morbihannais Kerdonis...

CAMARET-SUR-MER. 203 rhinolophes dans l'église Saint-Remy

Commune chaque année, depuis 1999, les Bénévoles du Groupe Mammalogique Breton (GMB) associe étude et de protection des mammifères sauvages et de leurs habitats...

CONCARNEAU. La plus courte traversée du monde en bateau

C'est la plus courte traversée du monde en bateau : deux petites minutes sont nécessaires pour effectuer le trajet entre la Ville close et le quartier du Passage-Lanrivé...

QUIMPER. Une nouvelle version du passage piéton arc-en-ciel



La Ville avait inauguré son premier passage piéton arc-en-ciel, symbole de la fierté LGBT+QA+ (lesbienne, gay, bisexuelle, trans, queer, intersexue, asexuel...) sur le pont Saint-François il a été dégradé à plusieurs reprises...

LA MAIRE DE PLEYBEN a vécu le séisme au Maroc

Amélie Caro, la présidente du Parc d'Armorique, participait à une conférence mondiale des géoparcs à Marrakech. Elle a vécu le séisme qui a fait plus de 2.800 morts...

TREFFLÉVENEZ. Menacé de mort, le maire porte plainte

Trois cents habitants vivent à Trefflévenez, une commune réputée pour sa quiétude. Georges Philippe, le maire, reconnaît qu'il ne rencontre pas de difficultés particulières dans l'exercice de ses fonctions...

LA MAIRE DE PLEYBEN a vécu le séisme au Maroc

Amélie Caro, la présidente du Parc d'Armorique, participait à une conférence mondiale des géoparcs à Marrakech. Elle a vécu le séisme qui a fait plus de 2.800 morts...

TREFFLÉVENEZ. Menacé de mort, le maire porte plainte

Trois cents habitants vivent à Trefflévenez, une commune réputée pour sa quiétude. Georges Philippe, le maire, reconnaît qu'il ne rencontre pas de difficultés particulières dans l'exercice de ses fonctions...

PLONÉVEZ-DU-FAOU. Un « nouveau » médecin

Sans médecin généraliste, la commune va voir l'installation d'un nouveau professionnel de santé. Marguerite Bleuzen, maire, a confirmé avec enthousiasme l'arrivée d'un médecin généraliste dans la commune...

MORLAIX. Incendie du centre des impôts - Les dommages et intérêts confirmés

La Cour d'appel de Rennes a confirmé le montant des jours dommages et intérêts que devront verser les trois agriculteurs et un bonnet rouge qui avaient participé à l'incendie du centre des impôts de Morlaix...

Le jour du meilleur kouign amann à DOUARNENEZ!



Daniel Hereux a remporté le concours du meilleur kouign amann amateur organisé dans le cadre des Journées européennes du patrimoine par l'Office de tourisme, la ville de Douarnenez et l'Association du véritable kouign amann de Douarnenez...

PLOMEDIERN. Un fourgon piégé par la marée à Lestrevet

Un fourgon s'est retrouvé piégé par la marée montante sur la plage de Lestrevet. Un second est venu à sa rescousse mais a subi la même mésaventure. Si celui-ci a pu être dégagé, le premier s'est rapidement trouvé en mauvaise posture...

TREFFIAGAT. Les sculptures monumentales de Marc Morvan

Le sculpteur Marc Morvan expose plusieurs de ses œuvres en lien avec le monde de la mer. Elles sont visibles à l'occasion de la Fête du Thon (annuelle cette année en raison d'une mauvaise météo) à la pointe de Lechiagat...

MOÛLAN-SUR-MER. Une trentaine de sapeurs-pompiers ont été à pied d'œuvre sur un feu de paille

Une trentaine de sapeurs-pompiers ont été à pied d'œuvre sur un feu de paille. L'incendie serait lié à un dysfonctionnement d'un chauffe-eau électrique. Les habitants de la maison ont pu évacuer les lieux.

DOUARNENEZ. Lors d'une sortie d'observation en mer, des agents du Parc naturel marin d'Iroise ont fait une découverte hors du commun

Lors d'une sortie d'observation en mer, des agents du Parc naturel marin d'Iroise ont fait une découverte hors du commun près du Cap de la Chièvre. Celle d'une balaine à bosse d'une taille de 12 à 13 mètres.

PLONÉVEZ-DU-FAOU. L'agriculture bio est bien vivante

L'agriculture bio est bien vivante. Plus de 4 000 visiteurs se sont rendus au comice agricole. Une édition réussie, qui a permis aux agriculteurs bio de communiquer et d'informer sur leur métier.

REDON, SAINT-GRÉGOIRE, RENNES

Un nouveau directeur à la Fédération des sonneurs
Ludwig Bélin devient le nouveau directeur de Bodadeg ar Sonerion, fédération présidée par Maria Daouphars. Il succède à Leslie Le Gal. Il a pris ses fonctions en septembre. Violoncelliste, originaire de Redon,



L. Bélin, à droite, avec M Daouphars et Fred Pennamen, vice-président de la fédération

LUITRÉ-DOMPIERRE La mine de Montbelleux

La mine de Montbelleux a été exploitée à partir de 1903. Jean Hénissat, historien et ancien archiviste, préside l'association La 3M et perpétue la mémoire de la mine. « Ici, on exploitait l'étain et le wolfram ». Un minéral riche en tungstène qui sert à la fabrication d'obus, de chars d'assauts, etc. Pendant la Première Guerre mondiale, des prisonniers allemands sont envoyés au



Photo de Philippe - MONTBELLEUX-LUITRÉ. Mine de Wolfram - La Palle Noire

Pêlé-Mêle

• Sainte-Anne-sur-Vilaine Doyenne de la Bretagne, Maria fête ses 110 ans, entourée de ses enfants. « Je vous remercie tous d'être venus pour mon anniversaire et je vous donne rendez-vous dans dix ans ! Il y en a qui ne seront sans doute plus là, mais ce ne sera pas moi », déclare-t-elle le jour de ses 110 ans. Maria se souvient de la guerre (le 6 août 1944, des Allemands arrivent en nombre à Port-de-Rochec, alignent les villageois contre un mur en hurlant : « Koput ! Koput ! »), tenant les captifs en joue. Ils fusillèrent plusieurs villageois.



• Dinard, Saint-Briac 80 bateaux ont pris part à la regate du Commandant-Thoreux. « Une telle concentration de voiles est rare dans la région, surtout après dix jours de tempêtes inédites », reconnaît Philippe Le Chevalier, petit-fils de Pierre Thoreux,

• Vitré Marcel et Anne-Marie gardent de fortes séquelles de la pandémie de covid durant laquelle ils ont été plongés dans un coma artificiel et sont restés hospitalisés plusieurs mois. Marcel souffre de pertes d'équilibre, de troubles de la mémoire, de douleurs articulaires, de périodes de fièvre. Si les symptômes d'Anne-Marie ont diminué, elle doit s'aider de béquilles pour marcher. Le couple accepte mal de voir ainsi la vie basculer. Marcel poursuit pourtant son activité professionnelle de conseiller en environnement : « C'est ça qui me fait tenir ».

• Dinard, Saint-Briac 80 bateaux ont pris part à la regate du Commandant-Thoreux. « Une telle concentration de voiles est rare dans la région, surtout après dix jours de tempêtes inédites », reconnaît Philippe Le Chevalier, petit-fils de Pierre Thoreux,

CHAMPEAUX Berceau de la Renaissance



Le petit village de Champeaux fut l'une des plus grandes collègiales du royaume de France à l'époque de la Renaissance, commente C. L'hopital, guide conférencier. Le bourg est singulier : un enclos d'anciennes résidences canoniales parfaitement conservées encadre la collègiale, chapelle érigée au rang de collège de chanoines, en 1448. A l'époque,

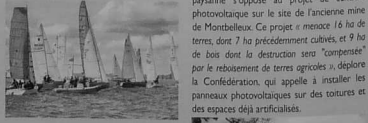
la famille d'Épinay veut rivaliser avec le faste des grandes familles aristocratiques et décore le lieu dans un style Renaissance. Au cœur de la collègiale, on trouve ainsi de précieuses stalles, des vitraux éclatants et des tombeaux du XVIe siècle. Visiter Champeaux offre également l'opportunité de belles balades par ses chemins verdoyants.

RENNES Grand Huit à la gare



D'anciens ateliers de maintenance ferroviaire font place à un tiers-lieu dédié à l'histoire de l'art et de jeux forains, avec bistro-guinguette, confiserie, petit train, orgue. « Nous souhaitons créer un parallèle entre l'univers ferroviaire et l'univers forain dans lequel nous évoluons », explique Régis Masclet, collectionneur et restaurateur, qui porte le projet avec ses deux fils. C'est plutôt « un lieu familial et intergénérationnel, pour que les grands-pères et les grands-

intente des recours, mais tous auraient été déboutés.



• Rennes L'Assurance maladie vient de déconventionner pendant cinq ans, treize centres ophtalmologiques et dentaires qu'elle accuse de fraude. L'un d'entre eux se situe dans le centre-ville de Rennes. Ce centre aurait, selon l'Assurance maladie, commis des faits de fraude, comme la facturation d'actes fictifs. Plusieurs centres du groupe auraient

AMANLIS Fête de l'Agriculture

Lors de la fête de l'agriculture, la section locale des jeunes agriculteurs (JA) du pays de Retiers a participé à un concours de structures en botes de paille. Les oeuvres créées dans le département étaient positionnées pour être bien visibles des automobilistes qui pouvaient s'arrêter pour voter. Des courses de moissonneuses-



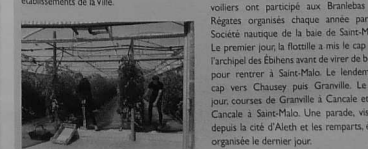
CANCALE

La Cancaïaise, réplique d'une ancienne bisquine

A l'apogée de la pêche à la voile au début du XXe, les bisquines sillonnaient la baie du Mont-Saint-Michel, après le départ des terre-neuvas. Bateaux de pêche typiques de Cancale et de Granville, elles étaient utilisées pour le chalutage, les lignes de fond et le dragage des huîtres. Pour protéger les bancs huîtres, le dragage n'était autorisé qu'une fois par an et sur certains



• Redon Chaque été depuis 2016, la Ville de Redon pilote le dispositif Argent de poche afin de permettre aux jeunes volontaires de faire leurs premiers pas dans le monde du travail et gagner ainsi un peu d'argent. Baptiste et Alexis ont appris à cueillir fruits et légumes dans les serres des Jardins de Saint-Cowoan. « On a aussi désherbé et on s'est occupé des moulines », précise Alexis. Ils ont livré les fruits et légumes récoltés et cuisinés aux différents établissements de la Ville.



• Rennes Le centre de cancérologie Eugène-Marquis s'est doté récemment d'un appareil de radiothérapie de dernière génération. Ce nouvel équipement, le Linac, assemble dans une même machine un accélérateur de particules et une imagerie à résonance magnétique. Il permet de visualiser en temps réel le traitement par radiothérapie avec une précision inédite.

RENNES

Innovation en matière de logement social



Pour répondre à la forte demande en logement social, Rennes métropole propose de Thabizat, un habitat individuel modulaire déplaçable sur des terrains publics temporairement disponibles. Entre la maison en dur et le mobil home, ce sont de petits logements de plain-pied meublés avec tout le confort. « Il nous faut quinze jours pour les fabriquer et seulement vingt-quatre heures pour

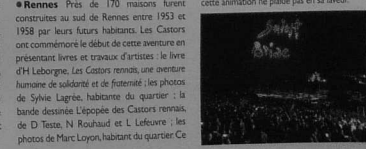
LOUVIGNÉ-DU-DÉSERT Mémoires ouvrières

Régine et Serge ont passé la majeure partie de leur carrière aux Tricotages de l'As, à Louvigné, l'une comme tricoteuse, l'autre comme tricoteur. Jusque dans les années 1960, l'usine embauche presque exclusivement des femmes. Avec la mécanisation des outils et l'arrivée de métiers à tricoter plus performants mais plus lourds, des hommes sont embauchés pour manœuvrer les machines. Les femmes ont des tâches répétitives,



Le château de Montheron où étaient implantés les Tricotages de l'As

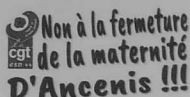
• Saint-Briac-sur-Mer Plusieurs milliers personnes se sont déplacées pour admirer le ciel illuminé par des drones en bord de mer. Ce spectacle était donné à la place du traditionnel feu d'artifices marquant la Libération du 15 août. Si les drones sont supposés être moins polluants que les feux d'artifices, la pollution générée par les véhicules des spectateurs de cette animation ne plade pas en sa faveur.



• Rennes Près de 170 maisons furent construites au sud de Rennes entre 1953 et 1958 par leurs futurs habitants. Les Castors ont commémoré le début de cette aventure en présentant, lors et travaux d'artisans : le lire d'H Laborgne. Les Castors rennaise, une aventure humaine de solidarité et de fraternité : les photos de Sylvie Lagrée, habitante du quartier ; la bande dessinée L'épopée des Castors rennaise, de D. Tesse, N. Rouhaud et L. Lefevre ; les photos de Marc Loyon, habitant du quartier. Ce

ANCENIS Manifestation pour la maternité

Faute de personnel suffisant, le bloc obstétrical du centre hospitalier d'Erde et Loire à Ancenis est menacé de fermeture. L'inquiétude est grande car cette maternité compte chaque année 600 accouchements et concerne un bassin de population de plus de 70 000 habitants. La direction a bien annoncé le recrutement « en très bonne voie » d'un nouveau gynécologue obstétricien, mais l'Union locale CGT du pays d'Ancenis n'y voit « qu'un effet d'annonce... tant que l'emploi n'aura pas été officialisé... ». Aussi ce sont plus de 600 personnes qui se sont rassemblées début septembre pour exiger que ce service soit maintenu. Parmi les manifestants on pouvait reconnaître des membres du personnel : sages-femmes ou des auxiliaires de puériculture, des futures mamans ou des mamans y ayant accouché, des élus, mais aussi des habitants qui avaient inscrit



Non à la fermeture de la maternité D'Ancenis !!!

NANTES École et handicap

Cette année, une 12e classe nantaise Ulys (Unité localisée d'inclusion scolaire) a été ouverte à la rentrée à l'école Maurice-Macé, ainsi qu'un dispositif d'autorégulation au sein de l'école André-Lermitte pour les enfants atteints de troubles autistiques. « Avoir une école toujours inclusive, c'est pour nous une nécessité », déclare Johanna Rolland, la maire de Nantes, à ce sujet. Elle a ajouté : « Les deux nouvelles écoles et deux écoles renouées (Fellonneau

et Les Plantes) sont conçues pour accueillir une unité d'enseignement externalisée pour les enfants en situation de handicap. 350 familles ont été accompagnées pour constituer un dossier auprès de la Maison départementale pour les personnes handicapées. Mais je tire la sonnette d'alarme : ce sujet n'est pas assez pris en compte à l'échelle nationale. Cela veut dire qu'il y a par exemple, ce n'est pas possible de laisser des familles dans un tel désarroi ».

TREILLÈRES Nouvel espace culturel

C'est dans le parc municipal du Haut-Gesvres qu'a été implanté le nouvel espace culturel de la ville : le théâtre de verdure. Doté de 270 places en gradins il pourra accueillir des spectacles ou des manifestations culturelles tant pour les scolaires que pour les associations. Selon



inauguration du théâtre de verdure Samedi 16 Septembre

SAINT-GILDAS-DES-BOIS Une nouvelle serre aux jardins du cœur

La section locale des Restos du Cœur gère un jardin de 4 000 m² sur lesquels les bénévoles, dont une partie est représentée sur cette photo, cultivent des légumes pour venir en aide à ceux qui sont dans le besoin. Ce sont 57 familles, soit 145 personnes, qui sont ainsi aidées et la demande va grandissant, comme



Pêlé-Mêle

plus nombreuses. Pour y répondre, la municipalité vient d'inaugurer une nouvelle micro-crèche appelée « Les Mousaillons » dans le cadre du projet cœur de bourg, cœur de ville. Cela répondait bien à un besoin pressant puisque les dix places étaient retenues bien avant l'ouverture.

Conqueruël Avec la fermeture de la boulangerie « Le Fournil du Don » en février, la commune perdait un de ses trois commerces, au grand dam des habitants. La municipalité a réagi en géant à la fois les murs et le fonds de commerce et en cherchant un boulanger. C'est aujourd'hui chose faite et Sébastien et Charline Jarresse ont ré-ouvert la boulangerie début septembre.

Héric La hausse brutale des prix de l'énergie avait mis dans le rouge les finances du cinéma Gen'Eric et on en était arrivé à envisager sa fermeture. Heureusement

l'association gérante, la commune et la communauté de communes Erde et Gesvres se sont rencontrées pour assurer la continuité du cinéma et vont mettre en œuvre des actions pour à la fois réduire les charges et augmenter les recettes de cet établissement.

Sainte-Pazanne Après avoir été élu au conseil municipal pendant 28 ans, dont 8 en tant que maire, Bernard Morilleau, cultivateur à la retraite, aujourd'hui âgé de 69 ans, a présenté sa démission. Il explique : «... il m'est apparu comme une évidence que c'était le bon moment pour laisser la place à l'équipe municipale allant expérience et rejuvenement. Il doit être aussi remplacé à Pornic-agglo dont il était vice-président.

Saint-Nazaire Ce n'est pas au bord du Nil ni même en Camargue que cette photo a été prise, mais bien en pays de Saint-Nazaire. Si Fibra latineuse fréquente aujourd'hui la Loire Atlantique c'est bien en raison du

changement climatique, n'en déplaise aux climato-sceptiques, mais aussi à la présence de nouvelles nourritures, en particulier l'écrevisse de Louisiane.



Vertou La commune s'investit dans l'amélioration de la restauration scolaire : à l'école des Treilles, création d'une 2e ligne de self et augmentation du nombre de places en maternelle, à l'école Henri-de-travail, des vestiaires et création d'un bureau, (travaux prévus début 2024), à l'école des Reigniers création d'un deuxième office avec 26 places supplémentaires, la création d'une salle

DÉPARTEMENT La carte scolaire fait grincer des dents

C'est le vendredi avant la rentrée que la direction académique a dévoilé la nouvelle carte scolaire, c'est à dire annoncé les ouvertures et fermetures de classes, suscitant des protestations « Les collègues concernés par les changements ont eu l'info à 17 heures le soir-même. Cela veut dire qu'il y a par exemple, trouver comment ouvrir une classe le

lundi en urgence, alors même qu'il n'y a pas toujours de locaux » a entre autres déclaré Yohann Rousseau de la FSU. La FSJ, mais aussi la CFDT, l'UNSA, SUD et FO ont voté contre le projet. Finalement ce sont les enseignants concernés qui ont dû travailler d'arrache-pied pour assurer malgré tout une rentrée convenable à leurs nouveaux élèves.

LA BAULE Ponton énergisant

Seize panneaux solaires qui sont désormais intégrés à un des pontons du port permettent de fournir de l'électricité aux voiliers mais aussi aux installations du port et le courant non consommé est redistribué. C'est une nouvelle technologie qui a été employée : des panneaux photovoltaïques fixés au sol, faisant ainsi l'économie de la construction d'ombrières



de de mâts, mettant en même temps l'installation hors du danger de vents violents. Du 7 juillet au 24 août 130 kwh ont été produits, 32 kwh ont utilisés pour les besoins

PONTCHÂTEAU Nouveau lycée polyvalent

La ville est maintenant dotée d'un lycée polyvalent. Si la rentrée s'est effectuée dans les locaux de l'ancien collège de Queral, le nouveau bâtiment, situé au Landas, sera terminé au premier trimestre 2024. En recevant les premiers élèves et leurs parents, le proviseur, Olivier Tavan a déclaré : « Ce lycée est polyvalent parce que... nous proposons

toute la palette des formations initiales, à savoir l'enseignement professionnel avec les classes de CAP et celles menant au bac pro et l'enseignement général et technologique ». Il a aussi assuré que les conditions d'accueil étaient favorables avec une équipe un peu plus étoffée que la normale pour un établissement de 400 élèves... et des moyens relativement importants »

adulte de 10 places, travaux d'amélioration des locaux.

Paimboeuf L'ancienne école Louis Pergaud est désaffectée depuis 2011. Pour pouvoir acquiescer de nouveaux habitants et les terrains à bâtir se faisant rares, la municipalité a lancé un appel à projet pour la construction de 25 logements sur le site.

Saint-Sébastien-sur-Loire Il existe sur la commune un collectif de photographes qui s'attache à échanger sur les images de chacun pour apprendre à les lire, les interpréter et progresser dans la pratique de cet art. Il souhaite s'agrandir et trouver de nouveaux adhérents. Séances tous les vendredis soir à 20 h 15 au 6 rue de la Beauce(Mari) Contact: 06 14 30 30 68 (hal) contact@photographes3iles.co

Sainte-Lumine-de-Coutais Proche de la salle de sport, non loin du stade de foot, de l'aire de pique-nique et du centre-bourg, une double tyrolienne a été inaugurée sur

NANTES Un legs important au musée



Cette belle marine d'Abraham-Janz Stork (1635-1708) fait partie d'un legs somptueux dont vient de bénéficier le musée d'Art de Nantes, « Un véritable cœdeum tombé du ciel », suivant ses responsables. 720 tableaux du XVIIe au XXe siècle et 14 dessins dont certains datant du XVIIe siècle, le tout est estimé à plus de 800 000€. C'est le don d'une collectionneuse d'art parisienne, Jacqueline Bojeat, décédée l'an passé et inhumée à La Baule, où elle avait une résidence et qui donc avait désigné le musée comme légataire de la collection qu'elle réunissait depuis une vingtaine d'années. Ce don vient enrichir les collections du musée. Certaines de ces œuvres sont déjà installées dans les salles du musée implanté 12 rue Clemenceau. Tarif 9€, gratuit pour les moins de 18 ans.

SAINT-NAZAIRE Drôle d'oiseau

C'est un oiseau étonnant que nous fait découvrir « Ouest-France » dans une série que ce quotidien a consacrée aux oiseaux qui fréquentent le pays de Saint-Nazaire. C'est l'ornithologue Eugène Archer qui le présente. Il nous dit que la huppe fasciée, au plumage bariolé et à la huppe qui se relève quand elle s'excite, est la seule de cette famille d'oiseau à fréquenter nos contrées. Elle arrive en avril, parfois en mars et repart fin août, début septembre. Elle affectionne particulièrement les zones sablonneuses ou le sol mou lui permet de plonger son long bec pour attraper



l'arête et autres insectes dont elle raffole. Autre caractéristique, son cri très particulier.

l'espace de jeux. C'était une proposition du conseil municipal d'enfants. « C'est une chance pour nous d'avoir un netre édifié par ses élus et ami de contribuer à l'amélioration de vie de notre commune », a déclaré Loëlle Guibert, jeune élue.

Le Poulligen Les apprentis en première ou deuxième année ont jusqu'au 8 septembre pour prendre rendez-vous avec le Centre communal d'action sociale, après avoir rempli un formulaire disponible sur le site de la municipalité, pour pouvoir bénéficier d'une subvention de 300€. Seule condition : que la famille de l'apprenti réside depuis au moins six mois dans la commune.

Donges Le collectif pour le maintien du bureau de Poste à Donges, s'inquiète de ne pas avoir reçu de réponse au courrier s'il a envoyé en juin à la direction de la Poste après l'annonce de la fermeture de ce bureau. Le collectif insiste sur le respect des habituels prestataires d'être assurés de pouvoir continuer





Les ostréiculteurs misent sur les terrasses

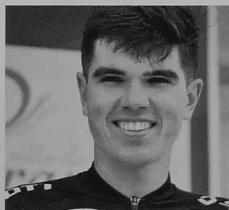


Elles ont fleuri partout sur le littoral depuis une dizaine d'années. Les terrasses de dégustation ont permis aux ostréiculteurs de vendre autant d'huîtres en août qu'en décembre. Une manière de sauver les exploitations, parfois. La terrasse d'Yvonnick Jégat, ostréiculteur à la pointe d'Arzdon, représente aujourd'hui 30 % de son chiffre d'affaires. Il y a investi

200 000 € dans cette terrasse sur pilotis. Un arrêté préfectoral réglemente ces terrasses. Leur chiffre d'affaires ne doit pas dépasser 30 % du chiffre d'affaires total. Les produits doivent être issus de l'exploitation. On a le droit de servir du pain, du beurre, du sel, du poivre, du citron, de la mayonnaise et de l'ail ainsi que certains boissons peu alcoolisées.

Quatre jours de PLOUAY : les Bretons à l'honneur

Le Breton Valentin Madouas (Groupana-FD) a remporté la 57e édition de la Bretagne Classic Ouest-France. Sa première victoire au niveau World Tour. C'est le premier Breton à s'y imposer depuis 1992 et Ronan Pensec. Dans la catégorie Espoirs, le Morbihannais Pierre Thiery (Morbihan Fibroka GIGA) a remporté le Grand Prix de Plouay Elites, qui grimpe d'un cran pour intégrer le calendrier UCI en classe 2. Le coureur de 20 ans (notre photo), qui passera professionnel dès la saison prochaine au sein de l'équipe Continentale Arkéa B&B Hotels, s'est imposé en solitaire après avoir lâché ses



- Lanvaudan. Dominique Beghin, maire de Lanvaudan (800 habitants), a été contraint de démissionner de son mandat pour raisons de santé, comme elle l'a annoncé jeudi 10 août 2023. Elle reste conseillère municipale.
• Gâvres. En marchant en courant, ou encore à vélo, plus de 300 personnes ont participé au rassemblement des Vélos de la colère le dimanche 20 août. Une manifestation citoyenne et familiale, organisée par l'Association de sauvegarde et de protection du littoral de Gâvres (ASPLG) et le collectif Libre accès à la Mer. Une façon d'interpeller les pouvoirs publics sur la nécessité de réaliser une piste cyclable entre Gâvres et Plouhinec.
• Belle-Ile en Mer. Roland Tabart, maire d'Arzon, est décédé le 16 août 2023. Fils d'un marin, l'enfant du hameau de Kerners était revenu à Arzon une fois à la retraite, en 2006. En 2014, Roland Tabart devient maire, puis réélu en 2020, portant notamment des dossiers phare comme la réhabilitation du port du Crouesty, la

LORIENT Près d'un million à l'interceltique

Le festival interceltique de Lorient a de nouveau battu un record d'affluence cette année avec 950 000 visiteurs en dix jours. De quoi conforter sa place de premier festival urbain de France. Jean-Philippe Mauras, directeur artistique du Fil depuis 2021, affiche une belle sérénité. « Tous les spectacles et animations autour de l'Irlande ont été officiels ». Mais le pays invité d'honneur du Fil ne saurait expliquer à lui seul ce nouveau raz-de-marée populaire. Les têtes d'affiche éloignées de la musique celtique, Suzanne Vega, Icturvi ou Thiefaïne ont aussi assuré. Au rang de quoi satisfaire, la nouvelle formule des « Horizons celtiques », spectacle phare du festival au stade, plébiscité par le public. Et surtout le succès du Kleub, scène accueillie dédiée aux



JOSELIN

Le Plan blanc a été mis en place à l'hôpital

En raison d'un manque de personnel au centre hospitalier de Joselin, des professionnels récemment retraités et volontaires ont été sollicités. Le SSIAD (Service de soins infirmiers à domicile) a été mobilisé. Malgré toutes ces mesures, il reste de trop nombreux horaires non couverts. En conséquence, le Plan blanc (niveau 2) du plan de gestion des tensions hospitalières a été déclenché, jeudi 24 août 2023. L'organisation du Plan blanc repose sur un dispositif

- maison médicale, l'objectif : organiser ensemble des moments de convivialité comme des concerts, des spectacles, des ateliers, des rendez-vous intergénérationnels.
• Auray. Voilà trois ans que la municipalité actuelle planche sur le dossier du devenir de l'Hôtel-Dieu, vendredi 28 juillet 2023. Les protocoles d'accord sont signés avec l'hôpital et France Pierre patrimoine. D'ici un an devraient être livrés 34 logements privés, qui seront loués obligatoirement pendant neuf ans à des tarifs abordables. Sept logements sociaux compléteront l'offre. Entre l'ancienne maison du directeur de l'hôpital et un autre bâtiment, où le rez-de-chaussée servira de locaux municipaux, moyennant un achat de 200 000 €.
• Guédel. Le château de Bothané figure parmi les 100 projets départementaux de la mission patrimoine de la Fondation. Il a été construit dans le dernier quart du 19e siècle. La comtesse Bathilde Ducoz fille du ministre de la Marine et des colonies, arrière-arrière-grand-mère de Louis Dujoyer de Segonzac, aujourd'hui propriétaire des lieux, en fait l'acquisition en 1913.
• Plouhinec. Jeune ostréiculteur venu de l'aber Wech, dans le Finistère,

- Carnac. Avec 6 dates entre le 16 et le 24 août, la 8e édition de Szednoza a accueilli près de 8 000 spectateurs. Ce son et lumière narrait l'histoire à découvrir autrement les Alignements du Ménez, site emblématique. Un spectacle interactif, poétique et haut en couleurs mis en scène par Christian Salés pour la Ville de Carnac en association avec le Centre des Monuments Nationaux et Paysages de Mégalithes.
• Ploërmel. Après plusieurs décennies de lutte, Ploërmel a enfin son lycée public. Quinze élèves de BTS Économie sociale et solidaire (ESS), 25 élèves en 1re technologique et 185 élèves en seconde (six classes) ont fait leur rentrée au lycée Mona-Ozouf. À terme, le lycée général et technologique devrait pouvoir accueillir 865 élèves issus pour l'essentiel des collèges de Ploërmel, Joselin, Maletroit et Mauron.
• Lorient. L'École nationale supérieure d'ingénieurs de Bretagne Sud (ENSIBS) a ouvert en septembre 2023, la toute première formation dédiée à la filière hydrogène en Bretagne. Une filière de recherche en prise directe avec les entreprises du territoire. Quelque 259 nouveaux élèves intègrent les rangs de l'école d'ingénieurs qui en compte 460 cette année (870 entre Lorient et Vannes et 75 enseignants).



Mesk-ha-Mesk

- Quistinic. Vanessa Sarrias, 41 ans, originaire de la région Centre, vient de reprendre la gerance du bar-restaurant Le Q.G. qui devient un bar à tapas. Vanessa Sarrias espère aménager la vie locale avec « un rendez-vous cosy et intergénérationnel ».
• Gourin. 50 billets en chauffe pour la Fête de la crêpe, le week-end du 29 juillet. 1 500 litres de pâtes préparés pour satisfaire les 5 000 visiteurs, venus profiter de deux jours typiquement bretons. 360 bénévoles sont mobilisés pour l'occasion.



SAINTE-ANNE-D'AURAY Les Galettes du Monde, musique et solidarité

Pour la 14e édition des Galettes du monde, avec Zazie cette année, les Galettes ont un peu cessé leur tiraille. Une belle tête d'affiche, qui a sans doute joué sur le fait que, un mois avant le début du festival, les 20 000 billets étaient contribus à divers projets. Un orphelinat au Cameroun, une école en Inde, une cantine à 3 000 mètres d'altitude au Pérou... une manière fort utile de faire fructifier son passage au festival ! Les Galettes, c'est la musique mais aussi 26 pays qui confrontent leur art culinaire autour de la galette. Grâce aux recettes générées, le festival, en collaboration avec diverses organisations humanitaires,



Le parler groisillon fait un livre

Marlou Pochic-Tristan et Mazhev Coviaux l'ont présenté en avant première au salon du livre de l'île de Groix cet été. Le parler groisillon est un français qui s'est construit dans l'insularité, avec les apports du breton de Groix. Le livre présente ainsi des mots que l'on entend encore, comme la beudazée, « une grosse cuite dont on a du mal à se remettre », ou encore la bernique, ce petit mollusque que l'on déguste à même le rocher, ou en ragout avec des pommes de terre et qu'on appelle aujourd'hui patelle ou chapeau chinois. Restent aussi des expressions courantes, comme « Nom de tout ! », ou « Arrête de raconter des zoutounich ! », autrement dit des sottises. Nul doute que ce petit livre participera à la sauvegarde d'un patrimoine oral insulaire riche et coloré.



Marie Tabarly défie le monde

Capitaine du monde ! Marie Tabarly et l'équipage du Pen Duick VI ont quitté leur port d'attache de Lorient le 23 août pour participer à l'Ocean Globe Race, un tour du monde de huit mois, en équipage avec escales de Cowes (Angleterre). Ils ne retrouveront leur port d'attache que dans huit mois. Il y avait forcément beaucoup d'émotion sur le ponton de la Cité de Veilh où l'impressionnant keel en aluminium de 22 mètres est basé quand il ne régate pas avec Marie Tabarly. Il y a cinquante ans, son père Eric Tabarly l'avait mis à l'eau pour tenter de remporter la Whitbread, la célèbre course autour du monde en équipage créée la même année. Un demi-siècle plus tard, le voilier de légende retrouvera le parcours initial de la Whitbread dont l'Ocean Globe Race célébrera les cinquante ans.



LANESTER Intolérable extradition

La famille Hamza était en France depuis 4 ans et demi. Elle a quitté l'Algérie fuyant l'insécurité et les menaces sur sa vie. Déboutée du droit d'asile elle était dans l'obligation de quitter le territoire français. Cette famille dont les parents étaient enseignants en Albanie et qui venait d'obtenir des promesses d'emploi n'avait jamais posé problème à quiconque. Le 29 août, alors que les enfants s'apprêtaient à la rentrée scolaire, 20 policiers se sont rendus à leur domicile pendant que d'autres barraient la rue en leur ordonnant de les suivre. La fille aînée, Aoudia, qui elle, a un titre de séjour a pu rester, mais n'a en revanche pas pu voir son père avant son départ. La famille a été contrainte à prendre un vol en direction de Trapani. La gauche condamne la « politique du chiffre » du ministre de l'intérieur, et parmi elle les élus de gauche du pays de Lorient, très présents dans les manifestations de soutien.



- rapporte Julien Le Berre.
• Pays de Lorient. Imaginé et porté par le Musée sous-marin du pays de Lorient, Immerbus 3D est un dispositif d'exploration audiovisuelle du patrimoine subaquatique en trois dimensions. Grâce à la réalité augmentée du projet Immerbus 3D, on peut, notamment, toucher du doigt l'histoire du patrimoine maritime englouti. À découvrir sur le site de la Tour Davis à Lorient la Base.
• Ploërmel. Baptiste Jagoury, 21 ans, est le meilleur apprenti fromager de France 2023. Le jeune homme travaille chez Matchieu Le Govic, gérant des moutons Secrets de fromager à Ploërmel et à Guer. Il est employé à Ploërmel depuis la fin de son apprentissage le 1er juillet 2023.
• Lorient. Dimanche 10 septembre, des membres d'Extinction Rebellion ont tenté de stopper les bus de croisiéristes, venus visiter la France ou la Bretagne. Le paquebot Seven Seas Voyager, de 206 mètres de long, amenant 700 passagers et 500 membres d'équipage, avait accosté au port de commerce de Lorient, au petit matin. L'événement intervient alors que les comités d'accueil hostiles envers les croisiéristes se structurent en Bretagne.
• Hennebont. Les cites de Kergahic, Kennedy et Kariboual se sont réunies pour la fête de Keriou-Ker intitulée Cultures du monde. Un événement pour tous les Hennebontais qui a réuni de nombreux habitants le 9 septembre pour partager la richesse des origines de chacun.
• Lorient. Tienn Charles-Blin a ouvert son atelier de céramique, Magna, le 23 juin 2023, au 18, rue Pontcarri, en face de la rue de Roi Morvan. Des œuvres en céramique qui dénoncent un système sur le déclin, à l'image de l'imposante cocotte-minute perdue, métaphore de l'univers domestique féminin et de ses hasards.



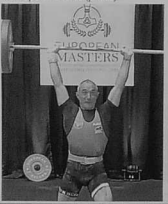
Félicitations

Obsèques

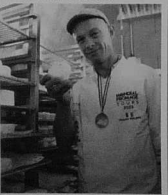
Ronan Le Delezir a été élu à l'unanimité nouveau président du parc naturel régional du Golfe du Morbihan en remplacement de David Lappartient. Âgé de 54 ans il est enseignant-chercheur à l'UBS (Université Bretagne Sud) de Lorient en master aménagement du territoire et urbanisme. Il est par ailleurs adjoint au maire de Crac'h et président de la Commission locale de l'eau.



Patrice Le Ruwet, membre du Club Athlétique de Lorient, est devenu champion du monde d'héliorapport en master 55 ans moins de 70 kg, à Wieliczka, en Pologne. Cette année il avait déjà remporté le championnat de Bretagne à Rennes, le championnat de France à Lorient et le championnat d'Europe en Irlande (photo).



Vincent Philippe a été sacré champion du monde des fromagers. Originaire de Trémouan, âgé de 46 ans, il est maintenant responsable d'affinage de la célèbre Maison Bordier à Noyal-sur-Vilaine. Il y a fait toute sa carrière depuis le premier magasin de cette entreprise à Saint-Malo, entreprise qui s'est bien développée puisqu'elle possède maintenant 6 magasins dont un à Saint-Maur-des-Fossés.



Clamart, Plouvien Nous avons appris avec une immense tristesse le décès de Marie-Françoise Léon. Marie-Françoise était une de nos plus fidèles bénévoles de l'Amicale de Clamart, toujours disponible pour ses manifestations. Originaire de Plouvien dans le Finistère, elle suivra son mari Jean-Pierre lorsque celui-ci sera muté dans les années 60 à l'hôpital militaire Percy de Clamart. Très tôt, elle adhèrera à l'Amicale et partagera sa connaissance du breton avec les adhérents curieux de découvrir toutes les nuances de la langue de nos ancêtres. Elle ne manquait pas non plus de donner toutes ses astuces pour confectionner les crêpes et galettes à la perfection ! On regrettera sa constante bonne humeur devant son billig lors des différents événements. Le 5 septembre, une messe a été célébrée en sa mémoire dans la chapelle de l'hôpital Percy, au son de la cornemuse d'un sonneur du Bagad. Marie-Françoise est ensuite partie pour un dernier voyage pour reposer dans sa terre natale du Finistère. Bretagne-Île de France se joint à l'Amicale de Clamart pour présenter à ses proches ses plus sincères condoléances.



Boulogne-Billancourt, Paris, Séné, Vannes, Saint-Goazec, La Baule-Escoubiac Monsieur David Sagnier est décédé à l'âge de 55 ans, victime de la maladie de Charcot contre laquelle, avec son épouse, il avait mobilisé politiques, chercheurs et investisseurs. Un hommage lui a été rendu au crématorium du Père-Lachaise à Paris.

Paris VIe, Le Landreau, Nantes Monsieur Claude Lacomere est décédé à l'âge de 87 ans. Ses obsèques ont été célébrées au Landreau.

Versailles, Vitry, Servon-sur-Vilaine, Chartres-de-Bretagne, Janzé Monsieur Louis Oury est décédé à l'âge de 78 ans. Ses obsèques ont été célébrées à Vitry.

Louville-sur-Orge, Maureon, La Boussac, La Fresnais, Baguer-Morvan Madame Maryvonne Jacquet, née Grandouan, est décédée à l'âge de 73 ans. Ses obsèques ont été célébrées à Maureon, suivies de l'inhumation à Baguer-Morvan.

Montigny-le-Bretonneux, Pernevan Monsieur Serge Robin est

Eleonore Faucher Réalisatrice de cinéma



«Déferlante» furent aussi à l'honneur lors de plusieurs festivals régionaux.

Eleonore Faucher, décédée à l'âge de 50 ans, était originaire de Nantes où son père était pharmacien-biologiste, place Delorme. Après le lycée nantais Guis'hau où elle avait intégré la classe ciné-sup, elle poursuivait ses études à l'École nationale supérieure Louis-Lumière. Outre des courts-métrages on lui doit trois films : « Les Brodeuses », « Gaminés » et « La Déferlante » ainsi qu'une série télévisée : « Et la montagne fleurira ». « Les Brodeuses » reçut le Grand prix de la Semaine de la Critique à Cannes en 2004, fut grand prix la même année au festival de Florence et classé meilleur film de l'année par le Syndicat français de la critique de cinéma en 2005. « Gaminés » et « La

decédée dans sa 87e année. Ses obsèques ont été célébrées à Revenan.

Clamart, Plouvien Madame Marie Léon, née Doré est décédée à l'hôpital Percy de Clamart à l'âge de 85 ans. Ses obsèques ont été célébrées à Plouvien.

Breuillet, Saint-Sébastien-sur-Loire Monsieur Claude Aubry est décédé à l'âge de 95 ans. Ses obsèques ont été célébrées à Saint-Sébastien-sur-Loire.

Achères, Confians-Sainte-Honorine, Orgeval, Cesson-Sévigné Madame Annick Colin, née Calmel, est décédée à l'âge de 86 ans. Ses obsèques ont été célébrées à Cesson-Sévigné.

Marcoussis, Groix, Lanester Monsieur Régis Séphant est décédé à l'âge de 91 ans. Un dernier hommage lui a été rendu à Lorient.

Le Perreux-sur-Marne, Saint-Agathon, Pordic Madame Paulette Gnaedinger est décédée à l'âge de 87 ans. Ses obsèques ont été célébrées à Saint-Agathon.

Franconville, Concarneau Monsieur Jean Salaun est décédé à l'âge de 91 ans. Un dernier hommage lui a été rendu à Quimper.

Boussy-Saint-Antoine, Vertou, Nantes, Basse-Goulaine, Geneston Madame Véronique Brenon est décédée à l'âge de 62 ans. Ses obsèques ont été célébrées à Vertou.

Charenton-le-Pont, Les Portes-du-Coglais, Fougerès Monsieur Christian Delañoé est décédé à l'âge de 64 ans. Ses obsèques ont été célébrées à Montours.

Courtry, Germigny-l'Évêque, Gambay, Le Faouët, Plogoff, Primelin Madame Marie-Thérèse Le Clezio, née Le Cotonnac, est décédée à l'âge de 90 ans. Ses obsèques ont été célébrées au Faouët.

Villeparisis, Lanloup Monsieur Damien Mazuc est décédé à l'âge de 87 ans. Ses obsèques ont été célébrées à Lanloup.

Maurepas, Loperhet Madame Monsieur Christian Jaouen est décédé à l'âge de 76 ans. Ses obsèques ont été

célébrées à Pont-Aven.

Le Plessis-Trévise, Moutiers-en-Retz, Plouigneau Monsieur Le Men est décédé à l'âge de 92 ans. Ses obsèques ont été célébrées à Saint-Jean-de-Boiseau.

Morigny-Champigny, Sainte-Marie Madame Micheline Delahaie est décédée à l'âge de 76 ans. Un dernier hommage lui a été rendu à Allaire.

Élancourt, La Motte, Saint-Pever Monsieur Rémi Michel est décédé à l'âge de 68 ans. Ses obsèques ont été célébrées à La Motte.

Quincy-sous-Sénart, Saint-Germain-lès-Arpaçon, Questembert, Guichen Monsieur André Piel est décédé à l'âge de 87 ans. Ses obsèques ont été célébrées à Questembert.

Villeroz, Morlaix, Querrien, Le Sel-de-Bretagne Madame Marie-Louise Pirion, née Guivarch, est décédée dans sa 87e année. Un dernier hommage lui a été rendu au crématorium de Saint-Thégonnec.

Vitry-sur-Seine, Pordic, Trémouan, Binic/Étables-sur-Mer Madame Liliane Le Roux, née Zbonitsky, est décédée à l'âge de 82 ans. Ses obsèques ont été célébrées à Pordic.

Vélizy-Villacoublay, Melrand Madame Jeanne Le Darvic, née Le Mouëllic, est décédée à l'âge de 94 ans. Ses obsèques ont été célébrées à Melrand.

Ruël-Malmaison, Landivisiau, Morlaix Monsieur Francis Le Bras est décédé à l'âge de 74 ans. Ses obsèques ont été célébrées à Ploujan.

Thorigny-sur-Marne, Priziac, Rennes Monsieur Jean Le Saouter est décédé à l'âge de 87 ans. Ses obsèques ont été célébrées à Priziac.

Nogent-sur-Marne, Saint-Briac-sur-Mer Monsieur Bernard Renier est décédé à l'âge de 78 ans. Ses obsèques ont été célébrées à Saint-Briac-sur-Mer.

Charenton-le-Pont, Paimpol Monsieur Jean-Yves Herviou est décédé dans sa 81e année. Ses obsèques ont été célébrées à Paimpol.

AGRICULTURE : ÉCONOMIE, ÉCOLOGIE ET BIEN MANGER COUP D'ŒIL SUR LA BRETAGNE AGRICOLE EN AOÛT 2023

Passer trois semaines de vacances en Bretagne au mois d'août permet de faire quelques observations en lien avec le réchauffement climatique. La production de lait de vache diminue et les troupeaux de bovins à viande augmentent. Dans les zones pavillonnaires, les jardins potagers ne cessent de reculer au profit de pelouses.

À la plage de Beg-Léguer, sur la commune de Lannion, la température de l'eau de baignade était comprise entre 16 et 17°C au mois d'août. Du coup, les plus de 60 ans étaient proportionnellement plus nombreux que les jeunes générations à pratiquer la natation. Mais passer une heure chaque jour dans cette eau fraîche permettait de rentrer de vacances en pleine forme.

Sur cette commune de Lannion, durant trois semaines, les boîtes aux lettres ont été remplies à trois reprises de dépliants publicitaires issus de sept à huit enseignes dont Lidl, Casino, Intermarché et Intersport. Leclerc n'y figurait pas, bien que la marque possède deux magasins, l'un en basse ville, l'autre sur la zone d'activités du plateau. Habile communicant, Michel-Édouard Leclerc vient de renoncer à la publicité papier au nom de la lutte contre le réchauffement climatique en cours. Il espère que cette initiative lui fera gagner des parts de marchés chez les consommateurs soucieux de voir les grandes surfaces gaspiller 766.000 tonnes de papier par an en dépliants publicitaires.

Au cours de ce séjour estival, plusieurs connaissances m'ont informé que le nombre de fermes laitières ne cesse de diminuer au fil des ans en centre Bretagne. Pourtant, la culture du maïs destiné à l'ensilage ne diminue pas. Car

dans cette chronique, continue de fabriquer les produits goûteux tirés du lait des vaches de races locales. Froment de Léon et Pie Noir bretonne. Ils sont vendus sur l'exploitation, tout comme la viande congelée des vaches de réforme, lors du marché hebdomadaire le mardi de 16h à 19h. Ce marché accueille d'autres producteurs locaux de légumes, de fromages au lait de chèvre et de brebis, de viande porcine, de pain fermier, de miel, de cidre et de jus de pomme. Lannion est à moins de cinq kilomètres et les gens de la ville, notamment les retraités, sont nombreux à faire leurs courses à la ferme. Sur cette exploitation en agriculture

Dans «Le Télégramme» daté du 30 août, on apprend que l'Australie souhaite ouvrir son marché à la viande porcine produite en Bretagne en plus de celles importées des États-Unis, des Pays Bas et du Danemark. Comme les importations australiennes s'élèvent à 200.000 tonnes par an, la France pourrait lui vendre 50.000 tonnes, dont une partie en viande congelée indiquant ce journal. Cela étant, comme les porcs européens sont partiellement nourris de grains importés du Brésil, le bilan carbone cumulé de la nourriture du bétail et de l'expédition de la viande avec maintien de la chaîne du froid en Australie ne contribuera pas à réduire le bilan carbone de l'assiette des consommateurs australiens.



Les beaux légumes du marché paysan de la ferme du Wern à Ploubezec

À Plounez-Quintin, j'ai pu admirer la multitude de légumes de saison cultivés dans le potager de mon frère en plus des tomates en serre très productives. Ici, l'eau de pluie qui tombe sur le toit de la maison est récupérée dans deux citernes. Cela suffit pour irriguer les légumes chaque fois que de besoin. Mais en Bretagne comme ailleurs, la surface du potager, quand il existe encore, diminue au profit de la pelouse. L'eau de pluie n'est pratiquement pas collectée. Cela devrait pourtant faire partie des «petits gestes» qu'il convient de multiplier pour réduire le bilan carbone de notre assiette. Retrouver la «main verte» via l'autoproduction devient indispensable en ce début de XXIe siècle.

■ Gérard LE PULL

Les mots croisés de Gaby Briac - grille 15. Includes a crossword grid and solutions for the previous month.

SOLUTION DU MOIS PRÉCÉDENT. Includes solutions for horizontal and vertical crossword clues.

La citadelle de Port-Louis

suite de la page 2

La visite de la citadelle est source de plaisirs multiples. Pour 8€, audio-guide compris on peut en admirer l'architecture en visite libre, mais aussi découvrir les panoramas splendides qu'offre une promenade sur ses remparts, que ce soient les sites de la côte morbihannaise ou ceux de l'île de Groix, et on peut accéder aux deux musées et aux expositions temporaires.

Le **Musée de la Marine** offre deux espaces thématiques : « Le premier espace traite du sauvetage en mer par une collection unique en France, qui illustre la formidable

l'histoire des compagnies de commerce aux 17e et 18e siècles. L'exposition permanente du musée accueille une collection de maquettes



fraternité des gens de mer. Nées au milieu du 19e siècle, les premières sociétés de sauvetage regroupent des marins qui refusent la fatalité du péril en mer. Cet espace est un vibrant hommage à leur héroïsme. Le deuxième espace, Trésors d'océans, vous entraîne sur les routes maritimes d'Extrême-Orient, pour découvrir les fabuleuses cargaisons englouties depuis plusieurs centaines d'années, mises au jour grâce à des fouilles archéologiques sous-marines.»

Le **Musée de la Compagnie des Indes** de la ville de Lorient est aussi installé dans ces murs il retrace

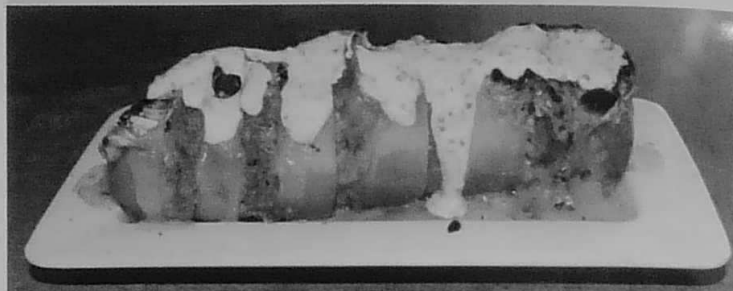
de vaisseaux et de porcelaines exceptionnelle. Mais aussi des peintures et sculptures venues d'ici et d'ailleurs. Tous les ans, le musée programme également une exposition temporaire qui met à l'honneur un aspect particulier du commerce qu'effectuaient les compagnies vers leurs comptoirs.

Il existe aussi des visites guidées qui permettent de pénétrer dans des lieux d'habitude fermés au public. Renseignements 02 97 82 56 72 et port-louis@musee-marine.fr

■ G.D.



La recette de Alain Paton POMMES DE TERRE, ANDOUILLE AU CAMEMBERT



Pour 4 personnes

Temps de préparation et cuisson : 30 minutes

Ingrédients :

- 1 pomme de terre par personne
- 250gr d'andouille de Guémené ou d'andouille au lard
- 60gr de noisette pillée
- 1 filet d'huile de noisette
- 1 camembert
- 3 cuillères à soupe de crème épaisse
- 1 cuillère à soupe de moutarde à l'ancienne
- 2 cuillères à café de sauce soja

Préparation :

Rincez vos pommes de terre. Faites-les cuire avec la peau dans de l'eau froide non salée pendant 10 minutes à compter de l'ébullition. Épluchez les pommes de terre, Coupez-les en rondelles épaisses. Coupez votre andouille en tranches de 5 millimètres environ. Coupez en tranches le camembert. Reconstituez vos pommes de terre en intercalant des tranches d'andouille entre chaque rondelle. Placez et coincez l'ensemble dans un ramequin à gratin. Sinon utilisez des pics en bois trempés dans de l'eau. Déposez sur chaque pomme de terre une belle tranche de camembert. Concassez grossièrement les noisettes, saupoudrez-les sur les pommes de terre, arrosez avec un filet d'huile de noisette. Gratinez sous un grill 5 minutes environ. Pendant ce temps, préparez la sauce dans un bol, versez la crème épaisse, la moutarde et la sauce soja. Dès la fin de la cuisson, sortez vos ramequins et nappez chaque pomme de terre de sauce à la moutarde. Servez avec une salade verte, assaisonnée d'huile de noisette. Une bonne bouteille de cidre brut accompagnera votre plat

ET BIEN SÛR BON APPÉTIT !

**PENSEZ À RENOUELER VOTRE ABONNEMENT,
C'EST VITAL POUR LA VIE DE NOTRE MENSUEL !**